联 合 国 S/2017/1108

安全理事会

Distr.: General
3 January 2018
Chinese
Original: Russian

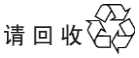
2017 年 12 月 26 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录 2017 年 12 月 21 日至 26 日期间执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)

18-00058 (C) 080118 080118



2017 年 12 月 26 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 21 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了以下省份发生的 8 起违反事件：阿勒颇省 5 起、库奈特拉省 2 起、拉塔基亚省 1 起。

土耳其代表处报告了以下省份发生的 4 起开火事件：大马士革省 2 起、哈马省 1 起、伊德利卜省 1 起。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在大马士革省扎巴达尼开展了 1 次人道主义行动(运送食品)，运送的总重量为 2.1 吨。

共开展了 1 709 次人道主义行动，货物总重量为 2 356 吨。

过去 24 小时里，向 77 名居民提供了医疗援助。

已累计向 66 931 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，与阿勒颇省 Abu al-Hus 签署了 1 份停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目已增至 2 313 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 22 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了阿勒颇省发生的 1 起违反事件。

土耳其代表处报告了 3 起开火事件：伊德利卜省 2 起、大马士革省 1 起。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在霍姆斯省 Qanaqiyah 开展了 1 次人道主义行动(运送食品)，运送的总重量为 2.1 吨。

共开展了 1 710 次人道主义行动，货物总重量为 2 358.1 吨。

过去 24 小时里，向 53 名居民提供了医疗援助。

已累计向 66 984 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，没有与人口居住区签署停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 23 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 8 起违反事件：阿勒颇省 7 起，大马士革省 1 起。

土耳其代表处报告了大马士革省发生的 1 起开火事件。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在阿勒颇省 Ayn al-Baydah 开展了 1 次人道主义行动。向当地居民运送了总重 2.1 吨的食品。

共开展了 1 711 次人道主义行动，货物总重量为 2 360.2 吨。

过去 24 小时里，向 12 名居民提供了医疗援助。

已累计向 66 996 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，与阿勒颇省 Mashrafat Irjil 和霍姆斯省 Mukhajirin 签署了 2 份停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目已增至 2 315 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 24 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 4 起违反事件：阿勒颇省 3 起、拉塔基亚省 1 起。

土耳其代表处报告了大马士革省发生的 2 起开火事件。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在库奈特拉省 Ayyubah 开展了 1 次人道主义行动。向当地居民运送了总重 2.1 吨的食品。

共开展了 1 712 次人道主义行动，货物总重量为 2 362.3 吨。

过去 24 小时里，向 125 名居民提供了医疗援助。

已累计向 67 121 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，没有与人口居住区签署停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化，仍为 2 315 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 25 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 10 起违反事件：阿勒颇省 9 起、霍姆斯省 1 起。

土耳其代表处报告了以下省份发生的 4 起开火事件：大马士革省 2 起、阿勒颇省 1 起、伊德利卜省 1 起。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在德尔祖尔省 Mazlum 开展了 1 次人道主义行动。向当地居民运送了总重 2.2 吨的食品。

共开展了 1 713 次人道主义行动，货物总重量为 2 364.5 吨。

过去 24 小时里，向 28 名居民提供了医疗援助。

已累计向 67 149 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，没有与人口居住区签署停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目没有变化，仍为 2 315 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报（2017 年 12 月 26 日）

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

冲突降级区的局势被评估为稳定。

负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了以下省份发生的 9 起违反事件：阿勒颇省 7 起、霍姆斯省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

土耳其代表处报告了 3 起开火事件：伊德利卜省 2 起、大马士革省 1 起。

报告显示，大多数滥用滥射小武器的事件发生在努斯拉阵线恐怖主义团体战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

过去 24 小时里，促进敌对双方和解中心未开展任何人道主义行动。

共开展了 1 713 次人道主义行动，货物总重量为 2 364.5 吨。

过去 24 小时里，向 25 名居民提供了医疗援助。

已累计向 67 174 名居民提供医疗援助。

敌对双方的和解情况

过去 24 小时里，与霍姆斯省 Karad Dayasinah 签署了 1 份停火制度协议。

加入和解进程的人口居住区数目已增至 2 316 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受和履行停火条款的武装团体数目没有变化，仍然是 234 个。